雲高華

華新書局

塞外呼拉幗全四冊 岑文倜 一元四
雪山神女傳全三冊 雷子著 一元
刀下情仇全七冊 高大亮 二元四五
寶劍騰龍錄全三冊 馬永牛著 一元
金背鬼頭刀全五冊 馬雲著 弍元
赤胆屠龍全三冊 許靖著 一元
扭計森初戰殺人王 白雲洲 六毛五
扭計森再戰殺人王 仝上 六毛五
扭計森三戰殺人王 仝上 六毛五
漢英對照浮生六記 沈復著 一元
中國文學欣賞舉隅 傅庚生著 九毛
現代青年算術講話 羅新 一元三五
中學怎樣學習算術 李鳴編 九毛
怎樣說讀寫演講和朗誦 林慧 五毛
精庄四用成語辭典 謝政著 一元六
與青年談修養 江楓著 四毛
高中化學總複習綱要 葉子健 元一
植物學大綱精庄 嵇聯晉著 五元
中國現代短篇小說選 童汶 二元五

現代政治人物述評 一元 沈雲龍著

迷城情俠全五冊 雄風 一元七五
鄉秦麗 白駒著 一元三
戰亂情迷 俊人著 一元一
永恆的迷夢小說散文 勾影 六毛五
一個少女的秘密 曼青著 四毛
孫子兵法 賈毅德著 九毛五
孫子十三篇 二毛五
津津有味譚全十二冊 存仁 四元八
粵語指南外人學唐話 袁英才 元八
中西萬有美術字 王子均 九毛
中英美術字手冊 伍健文 六毛
人海孤鴻 歐陽大著 八毫五
世界著名歌曲選 黃晉 三冊 二元五
漢英對照 家 巴金著 二元七
深閨怨 魔鬼門徒 俊人 每七毛五
苦吻 歐陽大著 一元一
諸葛孔明全集精庄本 壹元八
汪政權的開場與收場 朱子家著 一二三集 各壹元弍五

蘇珊黃的世界
嚴俊洪譯台灣版 一元二

Wah Sun Book Shop 82 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀両問題
請與當地分行經理接洽爲荷

CP-8

乘搭汎美航空公司噴射機
是赴香港最速航線

本年十二月一號起，汎美實行由西岸至遠東經濟座位票價，較旅客座位，廉價百份之十四，例如由西岸至香港單程 $500 來回 $900 不收噴射机附加費。

PAN AM
全世界經驗最豐富之航空公司

汎美唯一大圓圈航線橫渡太平洋，係由加省至遠東最速及最短之航線，
汎美原有之中太平洋航線，由羅省、三藩市、舍路，砵崙經檀島飛遠東。
汎美豪華洲際噴射機，係全球最大最快及最舒適之美製客機遠非普通螺旋漿驅機可比，飛機師富有經驗，且班期衆多，膳食精美，華籍空中小姐服務週到，譽滿全球，誠全球最富有經驗之航空公司，

欲知詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽
汎美世界航空公司
Ticket Office: 1055 Alberni Street
Vancouver, B. C. Phone: MUtual 4-2121
★美國註册商標

PAN AMERICAN
PAN AM

迺源總堂春宴聯歡 發還公債股本紀盛

雲訊 本市雷方鄺迺源總堂。於本月十九號（星期日）午后一時。召集該實業部全體職員。爲實業部。首次抽籤發還股本。連利息事。首由實業部部長雷家迎。宣佈發還公債股本理由。隨而實業部監督 雷宜堯監視抽票。並由雷紹良。方玉書。雷北潤。等依次拈票。乃由鄺星漁記錄 開籤結果。各抽出發還是次股本人名及號碼如后。「六六七」美國二埠迺源總堂。「六一弍」正埠迺源堂。「六〇四」舍路方照良。「一弍弍」卞城雷法暖。「一壹八」雷法伸、「一六六」雷全焯。「四四」雷榮添。「一六五」維雅。「五號」鄺明螯。「一六壹」簽文埠方富賢。「八十」勾胡論。「八五」方錫堯「六〇」雷振打埠雷少俊。「六八」柯順伙由雷兆衍。

同日午後五時半。假座新重慶酒家。廣設春酌。凡十餘席。藉敦宗誼。而資聯絡。事前由該昆仲。雷華毓。家勳。方均焯。鄺華迺。等將場內佈置。井然有條。招待入座。舉禮如儀 赴席之昆仲。嬸姆 諸姑姊妹等。蹌蹌濟濟。踵趾相接。表現着棣萼交輝。塤箎叶奏。象徵一大家庭般之團聚。（未完）

中華總商會慶祝迎春大會籌備種種

△請工作人員注意

雲訊。今據中華總商會慶祝迎春大會主任委員鄭國材報導。該迎春大會連日一切籌備忙個不了。幸各會友熱烈奔走。安排一是。均經就緒。如振華聲藝術研究社報效演戲。生隆棧贈送十萬炮竹。婦女們表演時裝。服飾。酒席。及消防隊與警察隊之維持交通秩序等等。據聞將赴會者。有各國領團。比司大學校長及教職員。市長市府諸紳。西商會會長及職員。實業。交通。專門工業。中西報界 游藝界等等。屆時必有一番熱鬧云。據馬君約本報宣佈。請各部門工作人員。依時赴會 尤其所有管理燒喜炮諸青年。及時裝表演各女士。一律在指定時間到會。是爲至要。如未有襟章者。請先到商會辦公處領取云。

華裔退伍軍人會 另設小組擴展會務

雲訊。加拿大海陸空退伍軍人會太平洋區。第弍八零號華裔分會。於昨月十六日經已選出各部重要職員。就任視事。該會爲推展會務起見。又於是月十六日召開首次職員會議。地點在中國經理公司。全部職員到齊。首由梁主席述魂博士主持會議。 馬秘書國冠紀錄。梁主席向各職員報告。謂此次大會改選。任務重大。必須要各職員同心協力。分工合作。有計劃做下去。方有完滿的成就。因爲本會不但是爲着我們會員本身問題。如是要爲着全僑福利問題。我們這個會。處着一個很優勝的地位。【未完】

聯歡迎師雙重雅事 振華聲週六擺華筵

雲訊、本埠振華聲藝術研究社。定期本月廿五日（星期六）下午七時。在該社禮堂設筵聯歡。兼歡迎該社新聘來加之師傅黃滔先生。聞該社社員報名赴宴者甚衆。並將於宴後開盛大音樂晚會助慶。歡迎各界友好携眷參加云。

勞工們商量對勞工之新法令

域多利訊。勞工領袖們今日與彼等之律師。來討論如何在法庭上與卑詩省新勞工法令之事。

省議會禁止預先扣除工會費用。而給予彼等作政治之用。以前。凡加入工會者。均在其薪水項下扣除若干工會費。然後將餘數交給工人或公務人員。而扣除之數則全數交給工會。可是自從省選後。政府認爲工會之欵係用來作政治之用。而決定禁止之。今日政府在省議會提出。而工會領袖則與彼等之律師商量之後。始將取法律來控訴政府。

文化映南洋時裝及一全部歌唱片

雲訊。本埠文化影片社。本星期日放映節目。推陳出新。介紹 南洋實地攝製。耗資百萬。動員白人。巫影壇明所未有南洋風采紀錄鉅片「南洋亞伯」即吉隆坡夜。由鳳凰女。周坤玲。張清以起飾晨及梁醒波等聯合當地人 落力演出。有唱情。諸趣。亦夠香艷 由此片中可看到馬來亞首府吉隆坡美景。南洋各式生活。風俗習慣衣飾、凡未到過南洋者 看片卻如置身南洋環境中 益智增識 娛樂氣氛 尤以深厚。另外一集全部鑼鼓。舞台正宗歌唱有白歷史鉅片「忠臣伐紂」由聞大香。氣 師 武王伐紂 弔民伐罪歷史深義。由鄧碧雲飾胡大香 首演戲比武鏡頭精彩 白 唱 尤其動聽、一爲全部南洋時裝片。一爲全部歌唱古裝片同映。相得益彰。不可不看。

清韻社演戲籌欵近訊

雲訊。此間清韻音樂社。擬演戲籌欵。經誌前報。聞該社劇務經已訓練嫻熟。故準於二月 日。在遠東大戲院午后一點開演。 僑胞得聞此訊。大表同情。紛紛自動献欵。興者悉由僑領龔貞信一百四十元。岑悅一百元。林曉青一百元 林競彰八十元。李道全。馬明錫。關崇貯每五十元。羅潤洪十元。關華標。林容慶。每五元。其餘尚有。容日續報。又該社擬於下星期間。向僑胞勸助。希望愛國社罪君子。慷慨予以樂助云。

僑光圖書唱片公司
Que Kwong Book Store
131 Dundas Street W. Toronto, Ont.

萬惡淫爲首 新馬仔 吳君麗 主唱
丹青配 梁醒波 鳳凰女 主唱
胡不歸 芳艷芬 主唱
瓊樓鳳怨 新馬仔 鄧碧雲 主唱
香港麗聲樂聲錄音唱帶總代理

◯廣告
衣館出賣居址
Sam Lee Laundry, P. O. Box 944 Field B. C.

宜僱識電力車衣機者
必須有經驗。專車男人襯衫小褸。請到 Mars Mfg. Ltd. 367 Water St. 五二〇號房洽商。

◎哀謝

先考洪昆諱康華。於本年弍月十六日上午。在聖約瑟醫院病逝。享壽八十有一歲。不孝遵禮成服。親視含殮。經於同月二十日在暗市殯儀館舉行出殯禮。扶柩往山景墳場火葬。辱蒙昆仲親友惠贈賻儀花圈。親臨執紼。汽車送殯。高誼隆情。歿存均感。謹此哀謝。

孤子 洪少山泣啓

厚惠芳名 恕不另登

△鳴謝

啓者：本公所新址落成。於二月十八日舉行開幕典禮。荷承 舍路余風采堂。雲埠余風采總分堂。吳氏花舖。龔貞信花舖。陳焯聯青葉成岔。黃奇生君等惠送花籃。盆花。獨廣祥惠送香烟。暨台北超俊翁遙頌題詞。加美余氏世表。男女宗人及各僑團。隆儀寵錫。祝詞佳章。琳瑯稠叠。復蒙僑團領事。僑團代表。余世表蒞臨指教。鴻詞偉論。獎勉有加。仝人等拜領之餘。誠感誠愧。謹誌數言。登載報端。藉鳴謝悃。

雲高華馬氏公所仝人鞠躬

車梨役靚 中西餐館出賣

茲有中西餐館一間。在車梨役。唐番餐生意。向來興旺。現因人力缺乏。不能兼顧。願全盤出賣。取價從廉。如有志營斯業者。請來函商議。或來本餐館面商亦可。
Silver Grill, 52 Yale Rd. W. Chilliwack, B.C.

新建三睡房住宅出賣

位於廿九街夾夫利亦街。平房屋弍。五十尺濶地段。開價壹萬五千弍百元。
電話 RE 8-0034 MU 4-0545 洽商

MAY KAN
CHINA AGENCIES
254½ E. PENDER ST.,

街角堅固木樓。地下舖。樓上三個睡房。客廳。大厨房。有洗身房。六十九尺濶辣。業權清楚。實價一萬八千五。現欵二千。
全新十組華貴柏文樓。地點幽雅。時常住滿。十分鐘到埠。平租。每組七十九至八十元。另加屋主自用三個房。每年入息一萬餘。價銀六萬五千元。
近埠磚樓。全土庫自動油爐。有廿二組睡房。十二個散房。連傢俬。每月入息千餘元。皮費輕。價銀七萬五千元。
東七街大屋一間。六個睡房。兩廳。另大餐廳及厨房。全土庫。自動油爐。即可入伙。業權清楚。價壹萬壹千元。有欵期。

辦事處 MU3-7451
住宅 AL 3-2184
簡林逸娟啓

星期美点
鳳城美点權威
擂台高搭演眞軍

鼓汁排骨燒賣 正宗潮州甜芋
脆皮咸水角 脆皮油糍仔
發財燒賣 灌湯飽
網油三星卷 網油燒賣
介影飽 臘腸飽 紙包鷄
椰絲飽 蔴蓉飽 上海皇后卷
網油荔芋扎 杬仁甜芋飽
香酥卷 家鄉出糍
簽語餅發行
華區優秀聯歡總滙
雲埠 秘詩賓路蔡根遂立正

B. C. ROYAL BAKERY
61 E. PENDER ST., VANCOUVER, 4, B.C.
電話：MU 1-3953

簡氏事務所保險經紀
本事務所專售各種保險

吾僑旅居加國，發展個人事業，欲使美滿家庭，更需購買保險，宜未雨而綢繆，毋臨渴而掘井，
★代理三大保險公司：保險樓宇，汽車，傢俬，首飾，偷盜，玻璃，火燭，意外等。保險費可分期付允。手續簡便。
★代理加拿大公共人壽保險公司。有長期，短期，儲蓄，家庭，各種保險。男女老幼均可購買。本所宗旨。是爲僑胞謀幸福。以最低之本錢。能獲巨利。和保障。購買人壽保險。是我華僑唯一保障家庭幸福。及青年人儲蓄唯一最善辦法。天有不測之風雲。人有霎時之禍福。僑胞們請早預備。
請電話：MU 3-1724 簡建平簡建業。當竭誠代辦理一切。
103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.

簡氏運輸公司聘請專家搬運貨物行李傢私
隨時電話 MU. 3-8936 地址一〇三東片打街

SUCCESS REALTY LTD.
208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

△一舉兩得：入息屋有得住有收入
喜士定東入息屋。自住睡房組。每月仍可收租弍百三十元。若屋主住別處全屋出租。可收租三百元。全屋內外最近改建竣工。仿如新屋。離喜士定大街及商店僅一個步洛。開價弍萬壹千元。先交六千元。（問伍澤濂）
△好過買新屋▽ 一年新六個房。草坪車房樣樣齊備。位於喜士定東區。先交四千元。每月銀期請從尊便。（問許杏欽）
△機具齊備餐館▽ 股東意見不和。減價一大半。平賣四千元。先交壹千元。
△三年新九組柏文樓▽ 近巴士。租項平。住客常滿。一年入息近萬元。取價七萬六千元。先交壹萬六千元。（問伍澤濂）

實事實業燕梳公司 伍澤濂事務所
事務所：MU 2-5284 住宅：伍澤濂 RE 3-5743 許杏欽 TR 6-6272